

ANNEXE D

Matières nucléaires, matières non nucléaires, équipement et technologie assujettis à l'Accord

- 1) Les matières nucléaires, les matières non nucléaires, l'équipement et la technologie transférés entre le Canada et l'Union des Républiques socialistes soviétiques, directement ou par l'entremise de tierces parties;
- 2) Les matières nucléaires et les matières non nucléaires qui sont produites ou traitées à partir ou à l'aide de tout équipement assujetti au présent Accord;
- 3) Les matières nucléaires qui sont produites ou traitées à partir ou à l'aide de toute matière nucléaire ou matière non nucléaire assujettie au présent Accord;
- 4) L'équipement que la Partie prenante, ou la Partie cédante après consultation avec la Partie prenante, a désigné comme conçu, construit ou exploité à partir ou à l'aide de la technologie mentionnée ci-dessus, ou des données techniques obtenues grâce à l'équipement mentionné ci-dessus.

Sans restreindre le caractère général de ce qui précède, l'équipement qui répond à la fois aux trois critères suivants :

- a) qui est du même type que l'équipement mentionné au paragraphe 1) (c'est-à-dire dont les procédés de conception, de construction ou d'exploitation sont fondés essentiellement sur les mêmes procédés physiques ou chimiques ou sur des procédés analogues, comme convenu par écrit entre les Parties préalablement au transfert de l'équipement visé au paragraphe 1));
- b) qui est ainsi désigné par la Partie prenante, ou par la Partie cédante après consultation avec la Partie prenante; et
- c) qui est mis en service pour la première fois à un endroit soumis à la juridiction de la Partie prenante dans les vingt (20) années qui suivent la date de mise en service initiale de l'équipement visé à l'alinéa a).